



DOSSIER DE PRESSE
GALERIE COLLECTION



ATELIERS D'ART
DE FRANCE
ESPACES

www.ateliersdart.com



ATELIERS D'ART
DE FRANCE
ESPACES

GALERIE COLLECTION

La galerie d'Ateliers d'Art de France

LA GALERIE COLLECTION, UNE GALERIE À PART

Véritable écrin des arts décoratifs contemporains, la galerie Collection d'Ateliers d'Art de France est un lieu voué à la présentation et à la vente des œuvres, mais également un espace de réflexion et de confrontation entre les arts. Elle propose des regards croisés entre les disciplines, en organisant en ses murs des performances, des colloques et des conférences.

Les arts appliqués vivent un moment charnière : leur définition et leur pratique évoluent. A l'heure où les artistes contemporains aiment à se ressourcer auprès des matériaux du Craft^(*), il est apparu nécessaire et urgent d'affirmer sa place et son rôle, non pas par souci protectionniste, mais par désir d'ouverture aux expressions contemporaines et internationales.

Le rôle d'Ateliers d'Art de France, premier groupement professionnel des métiers d'art, est de positionner et de **défendre les métiers d'art français sur les scènes française et internationale**, et de promouvoir le travail des professionnels. La première façon d'y arriver est d'exposer des expressions artistiques abouties tant sur le plan de la qualité d'exécution que de la conception. La deuxième est de favoriser l'émergence d'une réflexion théorique sur les arts appliqués, comme c'est le cas à l'étranger (Grande-Bretagne, pays scandinaves, Pays-Bas, Allemagne ou Etats-Unis). Il faut apporter aux arts appliqués davantage de fond, un regard historique, comparatif, critique, sociologique, qui mette la matière, les techniques et les idées sur un même plan d'approche analytique.

La galerie Collection propose ainsi une zone franche, dénuée de frontières géographiques ou plastiques, comme un territoire d'expressions plurielles, perméable aux influences réciproques et apte à faire se rencontrer – sans a priori et comme un tout – les métiers d'art et les marges de l'art contemporain (installations, sculpture, photographie, vidéo...). Parallèlement aux expositions, la galerie Collection est **un lieu d'échanges, de performances, de discussions et de débats**.

Pour affirmer cette singularité, Ateliers d'Art de France a confié la programmation de la galerie Collection à **Stéphanie Le Follic-Hadida**, docteur en histoire de l'art, critique et commissaire de l'exposition « Perturbations » (Musée Fabre, Montpellier, 2012), qui travaille aux côtés d'**Anne-Laure Roussille**, diplômée de l'Ecole du Louvre et responsable

de la galerie. Actrices de ce binôme, elles aspirent à conjuguer leurs talents respectifs pour faire de la galerie Collection **un lieu de vie et de culture autour des arts appliqués et de l'art**.

Le premier semestre 2012 vit se succéder les expositions « A vos mailles ! », « Primaires ! Rouge » et « Diego Romero, Urban Spirit ». Dans ce cadre, six conférences ont déjà eu lieu : Stéphane Laurent (professeur à l'Université de Paris 1 Panthéon-Sorbonne), Frédéric Bodet (assistant de conservation au Musée des Arts décoratifs de Paris), Kirsty Robertson (maître de conférence à l'Université de Western Ontario, Canada), Garth Clark & Mark Del Vecchio (critiques et marchands de céramique contemporaine à Los Angeles, New York et Santa Fe).

Au cours du deuxième semestre 2012, la galerie Collection va conforter ce positionnement en développant ses actions à l'international et en nouant **des partenariats de qualité avec ses homologues étrangers**, notamment norvégiens. La galerie Collection offrira à son public plusieurs conversations et une table ronde internationale, principalement destinée aux médias et aux écoles, dont le propos sera de s'interroger ensemble sur la manière de communiquer aujourd'hui sur la céramique et le verre, sur les arts de la matière et du feu. **Faut-il parler de Craft, d'art ou de design ? Faut-il inventer un nouveau vocabulaire ?**

Se faisant l'écho des recherches menées par les Crafts autour du son, la galerie Collection deviendra ensuite **un laboratoire d'innovation et de prospection** pour étudier de quelle manière la matière induit le son, lui donne forme, et en quoi l'immatérialité du son n'est finalement qu'apparente.

Simple passeur situé à la croisée des chemins, la galerie Collection agit au profit d'**une création dynamique et décomplexée, riche de savoir-faire et d'idées**.

(*) Craft : terme simple et synthétique employé par les anglo-saxons pour désigner l'artisanat, les arts décoratifs, les métiers d'art ou les arts appliqués.

Premier groupement professionnel des métiers d'art, **Ateliers d'Art de France** fédère 5400 artisans, artistes et manufactures d'art à travers l'Hexagone. Ses missions : représenter le secteur, accompagner et promouvoir les professionnels des métiers d'art.

Collection
Ateliers d'Art de France

CONTACTS PRESSE · Alambret Communication · 13 rue Sainte Cécile 75009 Paris
Olivier Gaulon · Tél. : 06 18 40 58 61 · olivier.gaulon@gmail.com
Anaëlle Bled · Tél. : 01 48 87 70 77 · anaelle@alambretcommunication.com

CONTACTS ATELIERS D'ART DE FRANCE · Service Communication · 6 rue Jadin 75017 Paris
Anne-Victoire de Saint Phalle · Tél. : 01 44 01 08 42 · av.saintphalle@ateliersdart.com
Emmanuelle Droy · Tél. : 01 44 01 59 97 · emmanuelle.droy@ateliersdart.com



ATELIERS D'ART
DE FRANCE

ESPACES

GALERIE COLLECTION

Programmation automne-hiver 2012-2013



EXPOSITION

Tattoo Bohu

7 juin – 7 septembre 2012

Vernissage le mercredi 6 juin à 18h30

Du noir, du blanc, des volumes asymétriques, une écriture automatique... « **Tattoo Bohu** » exalte le tatouage et un certain capharnaüm exotique, atypique, emmêlé, enfiévré, urbain et sauvage.

Cette exposition collective associe le mobilier tatoué de **Chantal Saccomanno et Olivier Dayot** aux « Pierres » tatouées d'**Alexandra Tollet**. Les céramiques de la série des « Tatoués » de **Patricia Vieljeux et Jean-Marc Fondimare** ainsi qu'une « Conversation » fleurie de **Caroline Fontaine** viennent compléter cet ensemble.

Installés à Marseille, **Chantal Saccomanno et Olivier Dayot** produisent, ensemble, du mobilier d'art depuis 1992 : elle est issue du monde de la danse, lui cumule les compétences techniques en matière de mécanique, de charpente et de menuiserie.

Chantal Saccomanno imagine la forme : « nos meubles sont un prolongement de la danse. Je tourne et retourne le volume dans tous les sens, je manipule la pièce, je forme un duo avec l'objet ». **Olivier Dayot** réalise ensuite cette forme en bois massif, en chêne ou en érable : « aux techniques des menuisiers-ébénistes, je préfère celles, plus fines des luthiers et des premiers constructeurs d'avions. J'utilise leurs procédés de collage et de cintrage. »

Au terme de cette construction, vient le « temps suspendu » du dessin, un temps appliqué et goulu, qui dure, sans répit, 8, 10 ou 12 heures. Le plus souvent noirs sur fond blanc, leurs meubles tatoués, surgissent d'un chaos d'inspiration : monde végétal, dentelle, imaginaire africain, scandinave, mozarabe ou orthodoxe...

La forme de leur mobilier d'art se caractérise par son sens du mouvement : déséquilibre, asymétrie, souplesse des lignes, arabesques, présence manifeste du vide articulent physiquement ce mobilier dans l'espace. Ce sont des meubles en vie, distribués dans l'espace et mis en scène dans la galerie à la façon d'un spectacle.

En écho aux meubles tatoués de Chantal Saccomanno et Olivier Dayot, la céramiste **Alexandra Tollet** présente exclusivement ses « Pierres » modelées. Les formes, multiples, nombreuses, enchevêtrées, lyriques, se juxtaposent à la manière d'une écriture automatique, d'un tatouage. Le contour des formes dessinées doit être rapide, comme est rapide le montage par plaques du grès blanc porcelainique. Les traits évoquent la courbe et les formes féminines.

Contrairement aux pièces tournées, les « Pierres » permettent à Alexandra Tollet de jouer avec l'espace, de jouer avec les ombres, de mieux entrer dans la masse au profit de dessins lisibles tactilement. Ses « Pierres » invitent les mains à s'y poser.

Jean-Marc Fondimare a abordé la céramique en 2008. Il en a appris les techniques auprès de **Patricia Vieljeux** qui travaille le grès depuis 1992 et la porcelaine depuis peu. En 2010, et parallèlement à leurs réalisations respectives, ils décidèrent de produire à quatre mains une série de « Tatoués » (composée de têtes et de corps). Ils exposent aujourd'hui 30 « Têtes tatouées » en porcelaine blanche, tatouées selon la technique dite de « Mishima », qui consiste à inciser le motif ornemental dans la terre crue puis d'en remplir la plaie d'un engobe de couleur contrastée, noir, en l'occurrence.

Collection
Ateliers d'Art de France

1 Chantal Saccomanno et Olivier Dayot, *Fleur de printemps*, 2010, composite, laque, encre, vernis, H. 88 cm © Olivier Dayot

2 Alexandra Tollet, *Pierre*, grès porcelainique, 15 x 53 x 30 cm © Alexandra Tollet

3 Patricia Vieljeux et Jean-Marc Fondimare, *Tête tatouée 6*, 2010, porcelaine, H. 10 cm © Vieljeux et Fondimare



ATELIERS D'ART
DE FRANCE
ESPACES

GALERIE COLLECTION

Programmation automne-hiver 2012-2013



1



2



3

EXPOSITION

Variations autour des Crafts

Norvège → Paris : 13 septembre – 10 novembre 2012 Vernissage à la galerie Collection le mercredi 12 septembre à 18h30
France → Oslo : avril – mai 2013

« Variations autour des Crafts » est une double exposition, fruit d'un échange d'œuvres d'artisans et d'artistes organisé sous la tutelle du **ministère des Affaires étrangères norvégien** et de l'**Institut français de Norvège** par deux confédérations homologues, l'**Association norvégienne des métiers d'art** et **Ateliers d'Art de France**.

• Norvège → Paris : 13 septembre – 10 novembre 2012

Dans le cadre de cette coopération avec l'**Association norvégienne des métiers d'art**, **Ateliers d'Art de France** présentera dans sa **galerie Collection** une exposition d'artistes norvégiens intitulée « **Norvège → Paris, variations autour des Crafts** », réunissant l'exposition itinérante « **Paradigme** » et douze pièces en porcelaine blanche d'**Irene Nordli**.

« **Paradigme** » est une exposition constituée d'œuvres en céramique, verre et métal d'artistes norvégiens reconnus. L'artiste **Lars Sture**, diplômé du Collège national des arts et du design d'Oslo, en est le commissaire. Les œuvres qu'il a choisies sont représentatives des métiers d'art norvégiens. Elles sont le résultat d'un long processus d'essais et d'expérimentations, tant en ce qui concerne les matériaux et les techniques, que l'expression artistique et les messages exprimés.

« **Paradigme** » a été montrée pour la première fois lors de la visite officielle de sa Majesté la Reine Sonja en Croatie en 2011. L'exposition a ensuite été accueillie par le musée d'art contemporain de Sofia, en Bulgarie, puis en Hongrie, avant d'arriver à Paris en septembre 2012.

« **Paradigme** » présente le travail de 18 artistes norvégiens : **Ulla Mari Brantenberg**, **Karen Klim** et **Vidar Koksvik** (verre), **David** et **Linnéa Calder**, **Heidi Sand**, **Leif Stangebye-Nielsen** et **Pål Vigeland** (métal), **Tulla Elieson**, **Jens Erland**, **Sidsel Hanum**, **Liv Midbøe**, **Irene Nordli**, **Ruta Pakarklyte**, **Tovelise Røkke Olsen**, **Marit Tingleff**, **Svein Thingnes** et **Gunnar Thorsen** (céramique).

• France → Oslo : avril – mai 2013

Dans un deuxième temps, la **Galleri Format**, située au centre ville d'Oslo et propriété de l'**Association norvégienne des métiers d'art**, accueillera en avril-mai 2013 les œuvres d'une sélection d'adhérents d'**Ateliers d'Art de France**.

Avec l'aide de l'**Institut français de Norvège** et grâce à l'implication du conseiller de coopération et d'action culturelle **Jérôme Bazard** et de l'attachée culturelle **Dominique Lebrun**, devraient succéder à cette étape deux autres moments d'exposition, à Stavanger et à Bergen. Les artistes et artisans d'**Ateliers d'Art de France** seront invités à réaliser des démonstrations de savoir-faire et à parler de leur métier. Des pièces utilitaires et de design seront présentées dans plusieurs magasins du centre ville d'Oslo.

Ces expositions en France et en Norvège n'auraient pu voir le jour sans la contribution de l'**Ambassade Royale de Norvège** en France, l'**Institut français**, l'**Association norvégienne des métiers d'art**, la **Galleri Format** à Oslo, et à Paris, **Ateliers d'Art de France** et sa **galerie Collection**.

Collection
Ateliers d'Art de France

- 1 **Leif Stangebye Nilsen**, *Water*, 2008, argent, 12 x 10 x 28 cm © Chris Harrison
- 2 **Sidsel Hanum**, *Dish with Rings*, 2009, porcelaine, 5 x 15 x 15 cm © Chris Harrison
- 3 **Ulla Mari Brantenberg**, *White breath*, 2008, verre, 15 x 15 x 10 cm © Chris Harrison



ATELIERS D'ART
DE FRANCE
ESPACES

GALERIE COLLECTION

Programmation automne-hiver 2012-2013



L'exposition « **Paradigme** » présentée à Paris à la galerie Collection sera complétée d'œuvres de la céramiste norvégienne **Irene Nordli**. Immaculée, en biscuit mat ou émaillé, cette série de douze pièces de porcelaine blanche fonctionne sur le mode de l'installation. En juxtaposant des fragments qui ne devraient pas être mis bout à bout, l'artiste réalise de minutieuses sculptures dans une recherche formelle proche de l'esprit des abattis de Rodin.

Dans leur mise en scène, ces saynettes en porcelaine ont tout du grand format. L'artiste parvient par exemple à donner l'impression d'une foule colossale en représentant un groupe de bras levés, juxtaposés en forêt, qui, bien que d'une hauteur de quelques centimètres, pourrait tout à fait être transposé en œuvre monumentale de plusieurs mètres de haut.

Irene Nordli travaille la porcelaine depuis plus de 15 ans et, selon elle, ce matériau contraste avec le monde éphémère des jouets et des objets en plastique. Avec ses sculptures qui fonctionnent comme des collages en trois dimensions, l'artiste explore de nouvelles combinaisons à la recherche de nouvelles significations.

CONFÉRENCES

Fidèle à sa vocation d'être un lieu d'échanges, de discussions et de débats, la galerie Collection propose plusieurs rencontres qui jalonnent l'exposition. Les artistes échangeront avec le public autour de leur conception du métier, de l'art mis en corrélation avec leurs influences liées notamment à la géographie norvégienne, sa topographie, ses lumières...

Jeudi 13 septembre, 19h-20h

Conversation avec **Irene Nordli**, céramiste.

Samedi 22 septembre, 15h-16h

Conversation avec **Lars Sture**, commissaire de l'exposition « Paradigme ».

Samedi 29 septembre, 15h-16h

Conversation avec **Marit Tingleff**, céramiste.

ATELIER DE RÉFLEXION AUTOUR DES CRAFTS

Jeudi 25 octobre, 9h-11h

Cet atelier s'adresse principalement aux journalistes, aux conservateurs et aux étudiants des écoles d'art.

Quel langage utiliser pour communiquer sur la céramique et le verre, sur les arts de la matière et du feu ? Faut-il parler de Craft, d'art ou de design, faut-il inventer un nouveau vocabulaire ?

Intervenants : **Frédéric Bodet**, assistant de conservation au Musée des Arts décoratifs, Paris, **Christer Dynna**, rédacteur en chef de la revue norvégienne *Kunsthåndverk*, **Love Jönsson**, conservateur

au Röhsska Museum (mode, arts décoratifs et design) à Göteborg, Suède, **Maria Lund**, directrice de la galerie Maria Lund, Paris, **Anne-Laure Thiéblemont**, rédactrice en chef du magazine *Ateliers d'Art*.

Modératrice : **Stéphanie Le Follic-Hadida**, chargée de la programmation de la galerie Collection, Paris.

Collection
Ateliers d'Art de France

- 1 Irene Nordli, *From the Superwhiteseries 1*, 2011, porcelaine, H. 12 cm © Irene Nordli
- 2 Irene Nordli, *From the Superwhiteseries 3*, 2011, porcelaine, H. 15 cm © Irene Nordli
- 3 Irene Nordli, *From the Superwhiteseries 4*, 2011, porcelaine, H. 16 cm © Irene Nordli



ATELIERS D'ART
DE FRANCE

ESPACES

GALERIE COLLECTION

Programmation automne-hiver 2012-2013



EXPOSITION

Sons et respirations

16 novembre – 29 décembre 2012

Vernissage le jeudi 15 novembre à 18h30, suivi d'une performance de Christine Coste et Vincent Brédif à 20h

Le son est un matériau majeur de la création contemporaine. La plasticité du son intéresse depuis peu les protagonistes de la matière (terre, verre, bois ou textile). On rejoint ainsi les marges « performeuses » des Crafts contemporains. On connaît les « Soundsuits » de Nick Cave ou les « Sonic Structures » de Christy Matson, beaucoup d'autres restent à découvrir à la galerie Collection. Partir de la matérialité pour aller vers l'immatériel et se rendre compte que le prétendu immatériel sonore est matière à sculpter, tel est l'**aller-retour sensoriel** que vous propose la galerie Collection à travers cette exposition expérimentale, composée de nombreux rendez-vous interactifs.

Le « Sens du vent » est une installation sonore de **Farida Le Suavé** réalisée à partir d'une sculpture intitulée « Sebastiano », figure en céramique du martyr de saint Sébastien. Suspendues, des flèches invitent à voir l'œuvre autrement tandis que le son emplît l'espace autour et à l'intérieur de la sculpture, à mesure qu'elles sont décochées ou qu'elles crissent en atteignant leur cible. Faisant vibrer les projectiles, Farida Le Suavé pose ainsi la question : le son est-il matière ?

« Loop Island » est une série de boîtes à musique en faïence émaillée réalisée par **Marion Auburtin** directement inspirée des personnages de foire du XIX^e siècle. Femmes à barbe et autres sœurs siamoises tournent inlassablement au rythme grinçant des boîtes à musique. L'artiste explore la singularité de ces êtres pris dans leur ronde et l'étrange fascination, visuelle et sonore, qui émane de leur mouvement.

On peut qualifier de design vocal les réalisations de l'agence **NOCC**, fondée par **Juan Pablo Naranjo** et **Jean-Christophe Orthlieb**. Chacun de leurs « Objects of Sound » résulte du principe suivant : le nom de l'objet est prononcé et un audio spectre en dessine les oscillations sur

le papier. Ce profil en 2D est ensuite converti en 3D pour créer en céramique l'objet correspondant à la forme de son nom, variant selon l'intonation de la voix. Le mot « vase », par exemple, produira un vase de forme différente selon que le prononce et en quelle langue.

Anne-Marie Schoen présente « Désir », une installation murale d'éléments en céramique, qu'agrémente une bande son réalisée par **Juliette Brousset**. Des mots égrenés par l'artiste à la façon d'un poème dictent des impressions mises en volume à travers de petites excroissances en porcelaine qui prolifèrent sur les murs et au sol.

Designer textile, céramiste et vidéaste, **Fanny Richard** crée des bijoux à toucher, dont les médaillons de porcelaine sont inscrits de mots en braille. Sa recherche sur le son s'exprime encore dans ses éléments intitulés « Bottlenecks & Mediators ». Le bottleneck, tube de verre, de métal, ou ici de céramique, sert aux guitaristes qui le placent sur un doigt pour presser les cordes et donner à leur instrument un son métallique, chaud ou froid. Le mediator est un petit accessoire utilisé pour jouer de certains instruments à cordes tels que la guitare, la basse ou le ukulélé. Sa matière, sa forme et son revêtement influencent directement le son produit et recherché par le musicien. La porcelaine, matière hétérogène et rigide, permet un meilleur contrôle de la dynamique, un son plus fort, des attaques plus franches. A chaque guitariste son mediator...

« Wood Load-in », du sculpteur américain **Michael Rea**, reproduit très scrupuleusement en bois les différents instruments d'un groupe de rock : guitare, basse, enceintes, batterie... La fabrication de tous ces instruments a exigé une grande adresse d'autant plus sidérante qu'elle reste gratuite et sans fonctionnalité. Une série de photographies témoigne de plusieurs performances de l'artiste avec ses instruments muets.

Collection
Ateliers d'Art de France

1 **Fanny Richard**, *Mediator*, 2012, porcelaine, dimensions variables © Fanny Richard

2 **Farida Le Suavé**, *Sens du vent*, 2008, installation sonore autour de *Sebastiano*, céramique, acier, tissu, bois et son, 156 x 96 x 175 cm © Farida Le Suavé

3 **Christine Coste**, *Terra Incognita*, 2008, performance © Jef Rabillon



ATELIERS D'ART
DE FRANCE
ESPACES

GALERIE COLLECTION

Programmation automne-hiver 2012-2013



Créer du son par la matière et rendre compte d'une nouvelle perception de l'espace par le biais du son produit par un objet : de nombreux artistes des Crafts ont exploré cette nouvelle voie à travers des performances qui seront présentées à la galerie ou relatées par un cycle de vidéos présentant en boucle des œuvres de Bohyun Yoon, Fanny Richard, Delphine Desprès, Kate Williams et Emma Swinton.

Bohyun Yoon (né en 1976 en Corée du Sud résidant à Philadelphie) pense le verre, le son, l'instrument de musique de façon conceptuelle. Il propose des instruments à produire des sons, liés à l'habileté et à la personnalité de leurs utilisateurs.

Deux vidéos rendront compte de performances de **Bohyun Yoon**. Les « Glass Helmets » (casques de verre) sont conçus comme des contenants remplis d'eau. Le frottement des mains sur la paroi extérieure du verre produit des sons variant selon le niveau d'eau contenue, l'inclinaison du casque et le mouvement des mains. « Glass Helmets » réunit parfois plusieurs performers casqués qui s'échangent l'eau et se répondent. « Glass Tube » (œuvre créée en 2012 et récemment acquise par le Smithsonian Art Museum de New York) rassemble une vingtaine de tubes en verre soufflé de dimensions variables. Chauffé au chalumeau à l'une de ses extrémités, le tube émet des sons dès lors qu'on le fait osciller dans l'espace. L'artiste contrôle le son produit comme il le ferait avec un instrument de musique. Enregistrements, découpages, montages, l'artiste propose à terme une partition musicale expérimentale.

« Breathless », film expérimental britannique de **Kate Williams** et **Emma Swinton** relate une performance du musicien Alan Tomlinson autour d'un trombone en verre soufflé. Une métaphore sur la respiration rendue perceptible par la condensation visible à la surface du verre transparent.

Charlotte Nordin, artiste suédoise résidant en Suisse, livre quant à elle une réflexion sur une des manières possibles qu'ont les plantes de s'échanger des messages : ces dernières interagiraient en son et en lumière. « Conversation » est une installation d'éléments en céramique que l'artiste met en scène dans un paysage sonore, comme une nature qui s'éveille. Une vidéo de **Delphine Desprès** complète cet univers poétique, cherchant les clés du monde interne de la nature.

PERFORMANCES & RENDEZ-VOUS

Jeudi 15 novembre, 20h-20h30

Performance de Christine Coste et Vincent Brédif « Terra incognita » : l'artiste plasticienne s'attaque à des pains de terre qu'elle frappe pour leur donner forme, tandis que le sculpteur sonore place des capteurs pour entendre la respiration de la terre en train d'être battue et modelée.

Vendredi 23 novembre, 19h-19h30

Performance son & verre du plasticien Bohyun Yoon « Glass Helmets ».

Samedi 1^{er} décembre, 15h-17h

Performance musicale de Fanny Richard et Vincent Mercier autour de « Bottlenecks & Mediators », suivie d'une **performance de Marion Auburtin et Benjamin Laurent Aman** autour de « Loop island ».

Jeudi 6 décembre, 19h-20h30

Présentation interactive d'Isabelle Sordage, sculpteur de son.

Initiée à la sculpture du son dès 1987 par Lars Fredrikson (professeur à la Villa Arson, à Nice, et instigateur du premier studio « son » dans une école d'arts plastiques), Isabelle Sordage est aujourd'hui à la tête de l'Atelier Expérimental, situé dans la Villa les Vallières à Clans (Alpes-Maritimes), lieu de résidence d'artistes du son.

Isabelle Sordage conçoit **le son comme un matériau à sculpter**, on parle de plasticité du son. Après quelques références historiques sur le travail plastique du son, et l'évocation de pionniers tels Max Neuhaus, **Isabelle Sordage invitera le public à se livrer à l'expérience de l'écoute**, attentive et prolongée, et à son analyse, à savoir : que devient le son dès lors qu'il ne fait plus référence ni à une image, ni à une expérience vécue ?

Collection
Ateliers d'Art de France

1 Bohyun Yoon, *Glass Helmets*, 2004, vidéo, 4' © Bohyun Yoon

2 Kate Williams & Emma Swinton, *Breathless*, 2011, vidéo, 3' © Kate Williams

3 Michael Rea, *Wood Load-in*, 2003, 2004, 2005, photographie © Michael Rea

En couverture : Bohyun Yoon, *Glass Tube*, 2012, performance filmée, tubes en verre et chalumeau, 2'04" © Bohyun Yoon



ATELIERS D'ART
DE FRANCE
ESPACES

GALERIE COLLECTION

Programmation automne-hiver 2012-2013



EXPOSITION "IN PROGRESS"

Broderie Party

9 janvier – 2 février 2013

Finissage le jeudi 24 janvier 2013 à 20h, précédé d'une conférence d'Yves Sabourin de 18h30 à 19h30

Succédant à l'heureux succès public en janvier 2012 de l'exposition « A vos Mailles ! » vouée au crochet, « Broderie Party » est une **exposition-performance textile autour de la broderie** et de la passementerie.

Au carrefour des savoir-faire techniques et de la création contemporaine, les œuvres présentées mêleront traditions patrimoniales et innovations. Le fil brodé prêter ses potentialités plastiques à l'écriture des mots (faits slogans ou poésie), à la narration d'histoires et de saynètes, aux propos anthropomorphique, médical et érotique.

L'exposition réunira les travaux d'artistes français et internationaux : **Nadja Berruyer, Cécile Dachary, Tzuri Gueta, Emmanuelle Dupont, Auriane Groperrin, Mireille Vautier** et **Fanny Viollet**... ainsi que le graveur **Agathe May**.

« Broderie Party » s'articulera en deux temps. **Du 9 au 19 janvier 2013**, la place sera laissée aux artistes – **Cécile Dachary, Ariane Groperrin, Mireille Vautier** et **Fanny Viollet** – qui réaliseront in-situ une œuvre collective en broderie. Le public de la galerie, les passants, **les visiteurs seront chaleureusement invités à s'installer aux côtés des créateurs et à contribuer à ce « work in progress ».**

Dans un second temps, **du 22 janvier au 2 février 2013**, l'exposition en place sera complétée de l'œuvre réalisée en commun.

CONFÉRENCE

Jeudi 24 janvier 2013, 18h30-19h30

Cette conférence d'**Yves Sabourin** portera sur les arts textiles français dont il est l'un des grands spécialistes.

Artiste lui-même, aimant à se définir comme un « créateur-technicien » à mi chemin entre l'inspiration et l'apprentissage, inspecteur de la création artistique, chargé de mission pour le textile et l'art contemporain auprès de la DGCA, ministère de la Culture et de la Communication, Yves Sabourin a notamment été commissaire des expositions « Métissages » à Bayeux en 2009, et « Sacré blanc » à Angers en 2012.

GALERIE COLLECTION

4 rue de Thorigny 75003 Paris

Tél. : 01 42 78 67 74 · collection@ateliersdart.com

www.ateliersdart.com

Métro : Saint-Paul

du mardi au samedi de 11h à 13h et de 14h à 19h

CONTACTS PRESSE · Alambret Communication · 13 rue Sainte Cécile 75009 Paris – Olivier Gaulon · Tél. : 06 18 40 58 61 · olivier.gaulon@gmail.com – Anaëlle Bled · Tél. : 01 48 87 70 77 · anaelle@alambretcommunication.com

CONTACTS ATELIERS D'ART DE FRANCE · Service Communication · 6 rue Jadin 75017 Paris – Anne-Victoire de Saint Phalle · Tél. : 01 44 01 08 42 · av.saintphalle@ateliersdart.com – Emmanuelle Droy · Tél. : 01 44 01 59 97 · emmanuelle.droy@ateliersdart.com

Collection
Ateliers d'Art de France

1 **Agathe May**, *Rose est la vie*, 2000, gravure (eau forte sur plaque de cuivre) imprimée sur napperon rehaussé de tissu de couleur cousus, 20 x 20 cm, courtesy galerie Charlotte Moser, Genève © Agathe May

2 **Fanny Viollet**, *Carte postale brodée, série des Nus rhabillés, d'après Les Trois Grâces de Cranach l'Ancien* (détail), 2011, application de dentelle rebrodée, 20 x 14 cm © Fanny Viollet

3 **Cécile Dachary**, *Broderie anatomique* (détail), 2011, fil de coton sur tissu, 15 x 15 cm © Cécile Dachary